

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

11 MAI 1992

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 3 de l'arrêté
royal du 28 août 1964 portant
statut de reconnaissance
nationale en faveur des militaires
belges qui ont effectué du service
au cours des différentes phases
de la guerre 1940-1945**

(Déposée par M. Bertouille)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les considérants de l'arrêté royal du 28 août 1964 (*Moniteur belge* du 11 septembre 1964) développent que pour la majorité des militaires belges qui ont effectué du service au cours des différentes phases de la campagne 1940-1945 et qui ont fait preuve de la présence de la Belgique au combat, il convient de leur accorder leurs mérites particuliers et concrétiser à leur égard la reconnaissance de la nation.

Bénéficient notamment de cet arrêté royal, depuis la loi du 29 mars 1967, les militaires belges qui ont pris ou repris du service effectif dans l'armée belge, après le 3 septembre 1944.

*
* *

(*) Première session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

11 MEI 1992

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 3 van het
koninklijk besluit van 28 augustus
1964 houdende statuut van nationale
erkentelijkheid ten gunste van de
Belgische militairen die tijdens de
verschillende fasen van de oorlog
1940-1945 dienst volbracht hebben**

(Ingediend door de heer Bertouille)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De consideransen van het koninklijk besluit van 28 augustus 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 11 september 1964) bepalen dat de bijzondere verdiensten van « de meerderheid van de Belgische militairen die tijdens de verschillende fasen van de veldtocht 1940-1945 gediend hebben en het bewijs geleverd hebben van België's deelneming aan de strijd » moeten worden erkend, en dat te hunnen opzichte 's Lands erkentelijkheid moet worden geconcretiseerd.

Sinds de inwerkingtreding van de wet van 29 maart 1967 is dit koninklijk besluit met name van toepassing op de Belgische militairen die na 3 september 1944 al dan niet voor de eerste keer effectieve dienst in het Belgische leger hebben genomen.

*
* *

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

Un arrêté royal du 4 décembre 1974 est relatif au statut des personnes, de nationalité belge qui, après avoir contracté un engagement volontaire pour la durée de la guerre, ont accompli du service pendant la guerre 1940-1945 dans les forces belges (*Moniteur belge* du 24 décembre 1974).

Les considérants de l'arrêté royal du 4 décembre 1974 précisent, avec raison, que « les Belges qui ont contracté un engagement volontaire pour la durée de la guerre, ont assuré la reconstitution d'une armée qui a permis à la Belgique d'être constamment présente au combat ».

Bénéficient de cet arrêté royal, depuis la loi du 30 juin 1983, les Belges de bonne conduite qui, après avoir contracté un engagement volontaire pour la durée de la guerre, conformément aux dispositions légales régissant le recrutement, ont accompli du service effectif entre le 10 mai 1940 et le 8 mai 1945; le temps à prendre en considération pour l'application de l'arrêté étant le temps effectif, auquel est ajouté le temps qui s'est écoulé entre la date de souscription de l'engagement et la date d'entrée au service actif (dite « période d'attente »).

*
* *

Il convient de souligner que, pour les engagés volontaires, il s'agissait là d'un acte patriotique librement accompli.

Si ces volontaires de guerre ont officiellement accompli du service effectif jusqu'au 8 mai 1945, un certain nombre d'entre eux n'ont été démobilisés, pratiquement qu'après la fin du conflit, c'est-à-dire postérieurement au 15 août 1945, date de la capitulation du Japon.

Ils furent susceptibles — leur contrat d'engagement les liait à l'arrêté-loi du 31 août 1944, article 13, complété par l'arrêté-loi du 16 septembre 1944 — d'être envoyés sur d'autres théâtres d'opérations que ceux de l'Europe. La guerre 1940-1945 n'a effectivement pris fin qu'à la capitulation du Japon, le 15 août 1945. Il importe, dès lors, de fixer la date de service effectif comme volontaire de guerre à celle de leur renvoi dans les foyers.

En ce qui concerne « le temps qui s'est écoulé entre la date de souscription de l'engagement et la date d'entrée en service actif » qui, ajouté au service effectif, est à prendre en considération, ladite mesure visée par l'arrêté royal du 4 décembre 1974 est, en fait, complémentaire de l'arrêté royal du 28 août 1964. Seulement validée à partir de 1983, donc après

Het koninklijk besluit van 4 december 1974 heeft betrekking op het statuut van de personen van Belgische nationaliteit die na een vrijwillige dienstverbintenis voor de duur van de oorlog te hebben aangegaan, gedurende de oorlog van 1940-1945 bij de Belgische strijdkrachten hebben gediend (*Belgisch Staatsblad* van 24 december 1974).

De consideransen van dat koninklijk besluit van 4 december 1974 preciseren terecht dat « de Belgen die een vrijwillige dienstverbintenis voor de duur van de oorlog hebben aangegaan, de wederoprichting van een leger hebben mogelijk gemaakt, waardoor België's ononderbroken deelneming aan de strijd kon worden verzekerd ».

Sinds de inwerkingtreding van de wet van 30 juni 1983 is dit koninklijk besluit van toepassing op de Belgen van goed gedrag die, nadat ze, overeenkomstig de wettelijke bepalingen inzake recrutering, een vrijwillige dienstverbintenis voor de duur van de oorlog hadden aangegaan, tussen 10 mei 1940 en 8 mei 1945 effectieve dienst hebben genomen; de tijd die voor de toepassing van het besluit in aanmerking moet worden genomen, is de daadwerkelijke diensttijd aangevuld met de tijd die is verstreken tussen de datum waarop de dienstverbintenis is aangegaan, en die van de daadwerkelijke indiensttreding (de zogenaamde « wachttijd »).

*
* *

Beklemtoond moet worden dat deze vrijwilligers uit vrije wil een vaderlandslievende daad hebben gesteld.

Officieel hebben zij effectieve dienst gehad tot 8 mei 1945; een aantal onder hen is evenwel pas gedemobiliseerd na het einde van de oorlog, te weten na 15 augustus 1945, de dag waarop Japan heeft gecapituleerd.

Door hun dienstverbintenis waren de oorlogsvrijwilligers onderworpen aan artikel 13 van de besluitwet van 31 augustus 1944, zoals aangevuld bij de besluitwet van 16 september 1944, en konden zij naar andere dan Europese slagvelden worden gezonden. Pas met de Japanse capitulatie op 15 augustus 1945 kwam effectief een einde aan de oorlog 1940-1945. Het einde van hun effectieve diensttijd als oorlogsvrijwilliger moet daarom worden vastgesteld op de dag waarop zij uit de krijgsdienst zijn ontslagen.

Inzake de « tijd die is verstreken tussen de datum waarop de dienstverbintenis werd aangegaan en die van de daadwerkelijke indiensttreding » die samen met de effectieve diensttijd in aanmerking moet worden genomen, vormt de bovengenoemde maatregel, bedoeld in het koninklijk besluit van 4 december 1974, in feite een aanvulling op het koninklijk besluit

la loi de forclusion du 12 juillet 1979, elle a été prise trop tard en considération.

La jurisprudence (de la Cour du Travail de Mons) énonce que l'arrêté royal du 4 décembre 1974 est absorbé par l'arrêté royal du 28 août 1964, le premier arrêté royal n'étant qu'un « accessoire interprétatif » du second arrêté royal.

Il y aurait lieu de replacer dans le contexte de l'arrêté royal du 28 août 1964 cette période comprise entre la date de souscription de l'engagement et la date d'entrée au service actif, telle que valorisée par l'arrêté royal du 4 décembre 1974.

A. BERTOUILLE

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

Entre le premier et le second alinéa de l'article 3 de l'arrêté royal du 28 août 1964, portant statut de reconnaissance nationale en faveur des militaires belges qui ont effectué du service au cours des différentes phases de la guerre 1940-1945, il est inséré un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Toutefois la date du 8 mai 1945 est remplacée par la date de renvoi dans les foyers pour les volontaires de guerre engagés. »

Art. 2

Compléter le même article 3 du même arrêté royal par un alinéa libellé comme suit :

« En ce qui concerne les volontaires de guerre engagés après le 3 septembre 1944, il y a lieu, pour l'application du présent arrêté, de prendre en considération le temps effectif auquel est ajouté le temps écoulé entre la date de souscription de l'engagement et la date du service actif. »

7 avril 1992.

A. BERTOUILLE
S. KUBLA
L. MICHEL

van 28 augustus 1964. Deze maatregel is te laat genomen, aangezien de bedoelde periode pas vanaf 1983, dus na de inwerkingtreding van de « afsluitingswet » van 12 juli 1979, in aanmerking werd genomen.

Uit de rechtspraak (van het arbeidshof te Bergen) blijkt dat de werking van het koninklijk besluit van 4 december 1974 opgaat in het koninklijk besluit van 28 augustus 1964, aangezien het eerstgenoemde besluit slechts tot uitlegging van het laatstgenoemde strekt en als dusdanig daaraan ondergeschikt is.

Dientengevolge is het wenselijk dat de periode tussen de datum waarop de dienstverbintenis werd aangegaan, en de datum van de effectieve indiensttreding, zoals die in aanmerking is genomen bij het koninklijk besluit van 4 december 1974, in het koninklijk besluit van 28 augustus 1964 wordt opgenomen.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Tussen het eerste en het tweede lid van artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 augustus 1964 houdende statuut van nationale erkentelijkheid ten gunste van de Belgische militairen die tijdens de verschillende fasen van de oorlog 1940-1945 dienst volbracht hebben, wordt een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt :

« De datum van 8 mei 1945 wordt evenwel vervangen door de datum waarop de onder dienstverbintenis staande oorlogsvrijwilligers uit de krijgsmacht zijn ontslagen. »

Art. 2

Artikel 3 van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld met nieuw lid, luidend als volgt :

« Ten aanzien van de oorlogsvrijwilligers die na 3 september 1944 een dienstverbintenis hebben aangegaan, moet bij de toepassing van dit koninklijk besluit de effectieve dienstdienst in aanmerking worden genomen, met toevoeging van de periode die is verstreken tussen de datum waarop de dienstverbintenis is aangegaan en die van de effectieve indiensttreding. »

7 april 1992.